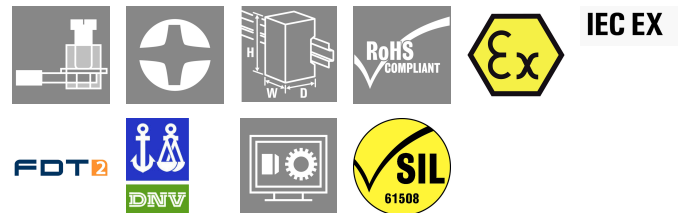


### Produktbild, Abbildung ähnlich



Die Temperaturmessumformer ACT20X-HTI-SAO/ 2HTI-2SAO erfassen Temperaturen von PT100 Sensoren und Thermolementen aus dem Ex-Bereich Zone 0. Zusätzlich können eingangsseitig 0(4)...20 mA Stromschleifen angeschlossen werden.

Ausgangsseitig stehen aktive und passive Stromschleifen für den sicheren Bereich zur Verfügung.

Integrierte Alarmkontakte stellen im Störfall Statusmeldungen bereit, die eine schnelle Fehleridentifikation ermöglichen und somit die Anlagenverfügbarkeit erhöhen.

Die tragschienenmontierbaren Strom- Ausgangstrenner sind optional in ein- oder zweikanaliger Ausführung lieferbar. Mit 11 mm Baubreite pro Kanal benötigen die Geräte nur wenig Platz im Schaltschrank.

### Allgemeine Bestelldaten

Ausführung	EX-Signalwandler/-trenner, Ex- Eingang: I,9, Safe-Ausgang: 4-20mA, 2 Kanal, Eingang : Temperatur, 0-20 mA, EX, Ausgang : 0(4)-20 mA, Sicher, 4-20 mA
Best.-Nr.	<a href="#">8965470000</a>
Art	ACT20X-HTI-SAO-S
GTIN (EAN)	4032248785087
VPE	1 ST

## Technische Daten

### Zulassungen

Zulassungen	CE; CULUS; DETNORVER; FMEX; FUSAFETY; IECEXKEM; KEMAATEX
Zulassungen	DNVGL;
Zulassungen	



ROHS	Konform
UL File Number Search	<a href="#">UL Webseite</a>
Zertifikat-Nr. (cULus)	E337701

### Abmessungen und Gewichte

Tiefe	113.6 mm	Tiefe (inch)	4.4724 inch
Höhe	119.2 mm	Höhe (inch)	4.6929 inch
Breite	22.5 mm	Breite (inch)	0.8858 inch
Nettogewicht	178 g		

### Temperaturen

Lagertemperatur	-20 °C...85 °C	Betriebstemperatur	-20 °C...60 °C
Feuchtigkeit	0...95 % (keine Betauung)		

### Ausfallwahrscheinlichkeit

SIL PAPER	SIL certificate - PDF/ Cert_Weidmueller_070902_P0002_C003_V2R1.pdf (application/pdf)	SIL gemäß IEC 61508	2
MTBF	111 a		

### Umweltanforderungen

RoHS-Konformitätsstatus	Konform mit Ausnahme
RoHS-Ausnahme (falls zutreffend/ bekannt)	7a, 7cl
REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	2f6dd957-421a-46db-a0c2-cf1609156924

### Assembling

Montageart	Tragschiene, Tragschiene für Rastmontage	Tragschiene	TS 35
Einbaulage	horizontal oder vertikal		

### Eingang EX

Sensor	2-/3-/4-Leiter, RTD: PT10, PT20, PT50, PT100, PT250, PT300, PT400, PT500, PT1000, Ni50, Ni100, Ni120, Ni1000, Thermoelemente: B, E, J, K, N, R, S, T ; gemäß IEC	Typ	eigensicherer Stromkreis, RTD, TC, DC (mA)
--------	--	-----	---

## ACT20X-HTI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Technische Daten

60584-1 und L, U gemäß DIN43710			
Leitungswiderstand im Meßkreis	≤ 50 Ω	Temperatur-Eingangsbereich	konfigurierbar, PT100: -200...+850 °C, PT200: -200...+850 °C, PT1000: -200...+850 °C, NI100: -60°C...+250 °C, NI120: -80 °C...+320 °C, NI1000: -60°C...+250 °C, B: +100... +1820 °C, E: (-100... +1000 °C), J: (-100... +1200 °C), K: (-180... +1372 °C), L: (-200...+900 °C), N: (-180...+1300 °C), R: (-50...+1760 °C), S: (-50...+1760 °C), T: (-200... +400 °C), U: (-200...+600 °C), W3: (0...+2300 °C), W5: (0...+2300 °C), LR: (-200...+800 °C)
Eingangsstrom	0...20 mA, 4...20mA	Eingangswiderstand Strom	20 Ω + PTC 50 Ω

## Ausgang

Anzahl der Ausgänge	1	Lastwiderstand / Strom	≤ 600 Ω
Einfluss des Lastwiderstandes	≤ 0,01 % des Messbereichs / 100 Ω	Typ	aktiv (als Stromquelle) oder passiv (als Stromsenke)
Ausgangsstrom	0...23 mA, konfigurierbar: 0...20 / 4...20 / 20...0 / 20...4 mA, konfigurierbar downscale (3,5mA) / upscale (23mA) @ error	Ausgangssignalbegrenzung	3,8...20,5 mA / 0...20,5 mA (bereichsabhängig)

## Ausgang (Status)

Typ	Statusrelais, 1 Öffner (potentialfrei)	Alarmfunktion	Gerätefehler, keine Versorgungsspannung
Nennschaltspannung	≤ 125 V AC / 110 V DC (sicherer Bereich) ≤ 32 V AC / 32 V DC (Zone 2)	Dauerstrom	≤ 0,5 A AC / 0,3 A DC (sicherer Bereich), ≤ 0,5 A AC / 1 A DC ( Zone 2)
Nennleistung	≤ 62,5 VA / 32 W (sicherer Bereich) ≤ 16 VA / 32 W (Zone 2)		

## Allgemeine Angaben

Anschlussart	Schraubanschluss	Feuchtigkeit	0...95 % (keine Betauung)
Schutzart	IP20	Versorgungsspannung	19,2...31,2 V DC
Sprungantwortzeit	≤ 400 ms (bei Strom), ≤ 1 s (bei Temperatur)	Konfiguration	mit FDT/DTM Software, Benötigt wird Konfigurationsadapter 8978580000 CBX200 USB
Einsatzhöhe	≤ 2000 m		

## Isolationskoordination

EMV-Normen	EN 61326-1	Normen	EN 61010-1
Isolationsspannung	2,6 kV (Eingang / Ausgang)	Bemessungsspannung	300 V

## ACT20X-HTI-SAO-S

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Technische Daten

## Daten für Ex- Anwendungen (ATEX)

ATEX - Kennzeichnung Gas	II (1) G [Ex ia Ga] IIC/IIB/IIA	IECEx - Kennzeichnung Staub	[Ex ia Da] IIIC
ATEX - Kennzeichnung Staub	II (1) D [Ex ia Da] IIIC, I (M1) [Ex ia Ma] I	IECEx - Kennzeichnung Gas	Ex ec nC IIC T4 Gc, [Ex ia Ga] IIC/IIB/IIA
Einbauort	Gerät installiert in Sicherheitsbereich, Zone 2		

## Anschlussdaten

Anschlussart	Schraubanschluss	Anzugsdrehmoment, min.	0.4 Nm
Anzugsdrehmoment, max.	0.6 Nm	Klemmbereich, Bemessungsanschluss	2.5 mm <sup>2</sup>
Klemmbereich, min.	0.25 mm <sup>2</sup>	Klemmbereich, max.	2.5 mm <sup>2</sup>
Leiteranschlussquerschnitt AWG, min.	AWG 26	Leiteranschlussquerschnitt AWG, max.	AWG 12

## Garantie

Zeitraum	3 Jahre
----------	---------

## Artikelbeschreibung

Produktbeschreibung	<p>Die Geräte der ACT20X-HTI-SAO-S-Familie übertragen analoge Signale aus explosionsgefährdeten Bereichen galvanisch sicher getrennt in nicht oder weniger gefährdete Bereiche. Hierzu sind die Eingangskreise eigensicher ausgeführt.</p> <p>Eigenschaften</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Konfiguration und Diagnose mit der FDT/DTM-Software „WI-Manager“.</li> <li>• Das Gerät kann in sicheren (nicht explosionsgefährdeten) Bereichen oder in Zone 2 / Division 2 eingesetzt werden. Es dürfen Signalleitungen aus den Zonen 0, 1, 2, 20, 21 und 22, sowie Class I/II/III, Division 1, Group A-G angeschlossen werden.</li> <li>• Die passiven Signaleingänge für RTD, TC und mA sind ein- oder zweikanalig ausgeführt und komplett galvanisch getrennt.</li> <li>• Die Zweikanal-Version kann als Signalsplitter für mA-Signale genutzt werden.</li> <li>• Als Kaltstellenkompensation für den TC-Signaleingang dient entweder die interne Kaltstellenkompensation oder für eine noch höhere Genauigkeit eine externe Kaltstellenkompensationsklemme.</li> <li>• Ferndiagnose: Meldung von Fehlern (z.B. Kabelbruch) per Statusrelais.</li> <li>• Betriebszustands- und Fehleranzeige über frontseitige LEDs.</li> <li>• Galvanische 3-Wege-Trennung zwischen Eingang, Ausgang und Versorgung.</li> </ul>		
---------------------	---	--	--

## Klassifikationen

ETIM 8.0	EC002919	ETIM 9.0	EC002919
ETIM 10.0	EC002919	ECLASS 14.0	27-21-01-29
ECLASS 15.0	27-21-01-29		

## Ausschreibungstexte

Ausschreibungstext lang	Ex-Temperaturmessumformer für RTD-/ TC Temperatur- und DC-Stromsignale 1-kanaliger Temperaturmessumformer in 22,5 mm Baubreite mit externer Spannungsversorgung, zur Erfassung und Trennung von RTD- / TC- Sensoren sowie DC- Stromsignalen 0(4)...20 mA aus	Ausschreibungstext kurz	Ex-Temperaturmessumformer für RTD-/ TC Temperatur- und DC-Stromsignale 1-kanaliger Temperaturmessumformer in 22,5 mm Baubreite mit externer Spannungsversorgung, zur Erfassung und Trennung von RTD- / TC- Sensoren sowie DC- Stromsignalen 0(4)...20 mA aus
-------------------------	--	-------------------------	--

## Technische Daten

Ex- Zone 0,1,2. Der Ausgang kann im sicheren Bereich optional als aktives 0(4)...20 mA Signal oder als passive 4...20 mA Stromschleife betrieben werden.  
Status-/ Fehlermeldungen stehen über einen Relaiskontakt (Schließer) zur Verfügung.  
Der Baustein ist über Standardsoftware FDT/DTM konfigurierbar.  
Anreihgehäuse für TS35 Tragschienenmontage  
Abmaße: L/B/H 119,2/22,5/ 113,6  
Schraubanschlusstechnik/ Nennquerschnitt 2,5 mm<sup>2</sup>  
Schutzart: IP 20  
Eingang RTD:  
PT100, PT500, PT1000, Ni100, Ni120, Ni1000  
TC:  
Typ: B, E, J, K, N, R, S, T, U, L

0(4)...20 mA  
Ausgang aktiv  
0(4)...20 mA / 20..4 mA konfigurierbar  
passiv  
4...20 mA Stromschleife  
3,5...26 V DC  
Bürde <  
600 Ohm  
Genauigkeit <0,1 % v.E  
Temperaturkoeffizient <0,01% v.E./°C (Tu)  
Alarmausgang  
Relais 1 Schließerkontakt 250  
V AC / 30 V DC @ 2A  
sicherer Bereich 32 V  
AC @ 0,5 A/ 32 VDC @ 1  
A Zone 2  
Hilfsenergie 19...31,2  
V DC  
Verlustleistung ca. 1,8 W  
Umgebungs-temperaturbereich -20 °C...+60 °C  
Sichere Trennung EN 61010, 3-Wege-Trennung bis 2,6 kV AC/DC alle Kreise gegeneinander  
Arbeitsspannung 300 V AC/DC bei Überspannungskategorie II und Verschmutzungsgrad 2  
Zulassungen cULus, ATEX IECEx, FM

Ex- Zone 0,1,2. Der Ausgang kann im sicheren Bereich optional als aktives 0(4)...20 mA Signal oder als passive 4...20 mA Stromschleife betrieben werden.  
Status-/ Fehlermeldungen stehen über einen Relaiskontakt (Schließer) zur Verfügung.  
Der Baustein ist über Standardsoftware FDT/DTM konfigurierbar.

## ACT20X-HTI-SAO-S

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

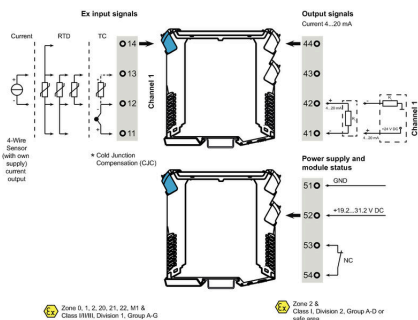
[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Technische Daten

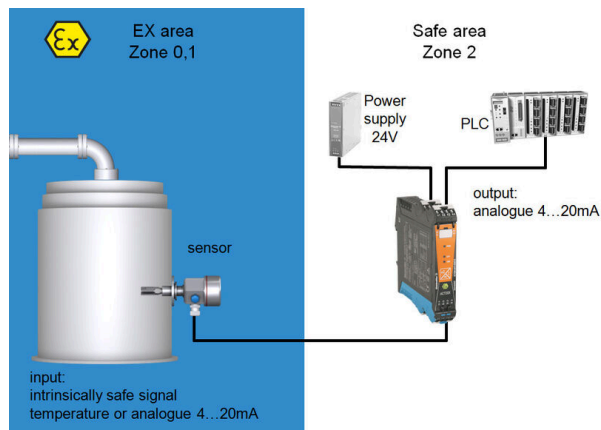
ATEX Kennzeichnung II 3  
G ExnA nC IIC T4  
ATEX Kenndaten U0  
= 8,7 V DC  
= 18,4 mA DC IO  
= 40 mW PO  
Typ  
ACT20X-HTI-SAO-S

## Zeichnungen

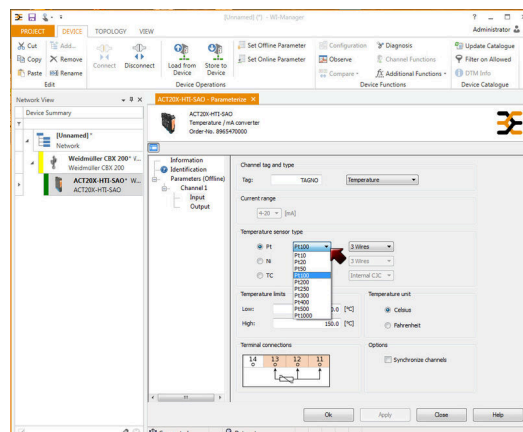
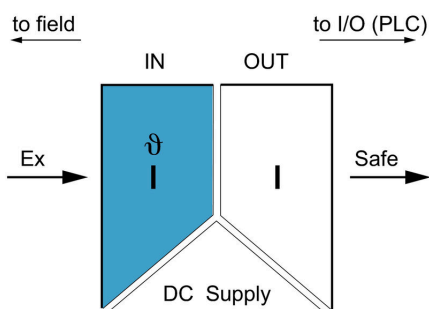
### Anschlussbild

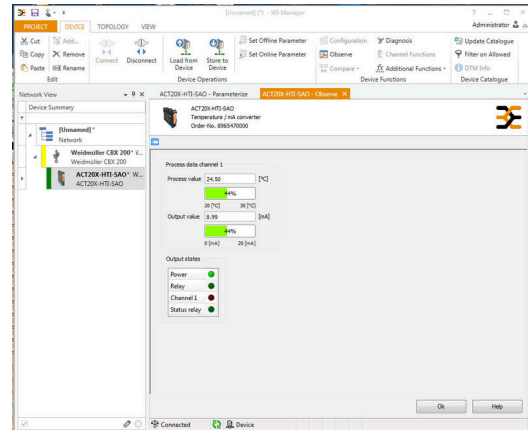
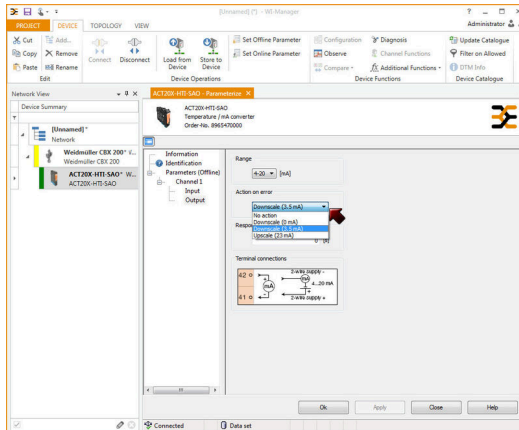


### Applikation



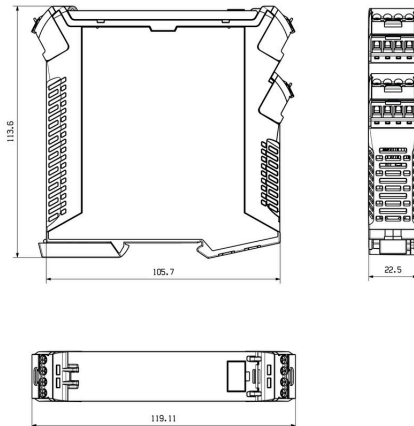
### Blockschaltbild





screenshot of output configuration  
with FDT2 / DTM software

## Maßzeichnung



Removable terminals with coding



## ACT20X-HTI-SAO-S

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Zubehör

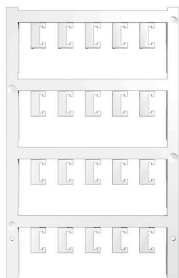
### Programmieradapter



#### Allgemeine Bestelldaten

Art	CBX200 USB	Ausführung
Best.-Nr.	<a href="#">8978580000</a>	
GTIN (EAN)	4032248813759	
VPE	1 ST	

### Neutral



ESG ist der bewährte Markierer im MultiCard-Format für viele Elektrogeräte namhafter Hersteller. Der Markierer ermöglicht eine hochwertige und kontrastreiche Gerätebeschriftung.

Es sind verschiedene Typen für Geräte von Herstellern wie Siemens, ABB, Beckhoff usw. verfügbar.

Die Vorteile auf einen Blick:

- Universell einsetzbare, selbstklebende Schilder oder aufrastbar, je nach Typ
  - Für aneinandergereihte Geräte, wie z. B. Leitungsschutzschaltern, bieten wir ESG zum Aufrasten auf eine Schildschiene an
  - Individueller Druck in Laserqualität nach Angabe
- Für Sonderdruck: Bitte senden Sie uns für ihre Beschriftungsvorgaben eine Datei unserer Beschriftungssoftware M-Print PRO oder M-Print PRO Online (ohne Installation).

#### Allgemeine Bestelldaten

Art	ESG 6.6/20 BHZ 5.00/04	Ausführung
Best.-Nr.	<a href="#">1082540000</a>	ESG, Gerätemarkierer x 20 mm, PA 66, Farbe: weiß, steckbar
GTIN (EAN)	4032248845439	
VPE	200 ST	
Art	ESG 8/13.5/43.3 SAI AU	Ausführung
Best.-Nr.	<a href="#">1912130000</a>	ESG, Gerätemarkierer x 13.5 mm, PA 66, Farbe: transparent, steckbar
GTIN (EAN)	4032248541164	
VPE	5 ST	

## ACT20X-HTI-SAO-S

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Zubehör

### Kaltstellenkompensationsklemmen



### Allgemeine Bestelldaten

Art	ACT20X-CJC-HTI-S PRT 11	Ausführung
Best.-Nr.	<a href="#">1160640000</a>	(CJC) cold-junction compensation terminal for ACT20X thermal
GTIN (EAN)	4032248948345	module, built-in PT100 sensor, Labelling for channel 1 (11,12,13,14)
VPE	1 ST	